

Lyric™ programmeerpen

Gebruiksaanwijzing voor audiciens



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Welkom

Uw Lyric programmeerpen is een kwaliteitsproduct ontwikkeld door Phonak, een van 's werelds meest toonaangevende bedrijven op het gebied van hooroplossingen. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door om optimaal om te gaan met alle mogelijkheden van uw Lyric programmeerpen.

Beoogd gebruik

De Lyric programmeerpen kan aanpasdata draadloos overdragen van de pc naar de Lyric3 en Lyric4 hoortoestellen van de cliënt.

Ga voor meer informatie over Lyric3 en Lyric4 respectievelijk naar de gebruiksaanwijzingen 029-0300-03 en 029-0836-03.

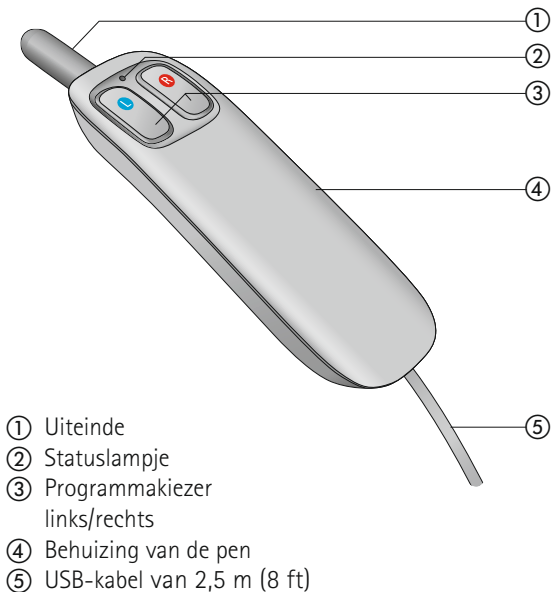
De Lyric programmeerpen wordt gebruikt in de audiciens praktijk.

Phonak – life is on
www.phonak.com



CE-markering toegepast 2020

Beschrijving



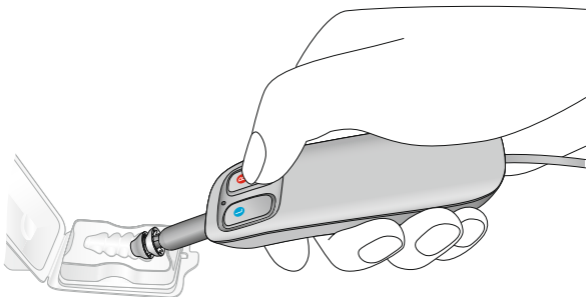
Aan de slag

Steek de USB-stekker van uw Lyric programmeerpen in de beschikbare USB-aansluiting op uw aanpascomputer. Er hoeft geen stuurprogramma te worden geïnstalleerd voor de Lyric programmeerpen.

Als de programmeerpen correct is aangesloten, brandt het statuslampje groen om aan te geven dat de programmeerpen klaar is voor gebruik.

Onthoud dat de term 'Lyric hoortoestel' in deze gebruiksaanwijzing gebruikt wordt voor Lyric3 en Lyric4 hoortoestellen.

Programmering



Om te programmeren houdt u het uiteinde van de programmeerpen tegen het laterale uiteinde van het Lyric hoortoestel en drukt u op de programmakiezer die aansluit bij het oor waarvoor u de programmering uitvoert. Tijdens het programmeren zal het statuslampje groen knipperen.

Na 3 seconden zal het statuslampje weer continu groen branden. Op dat moment is de programmeerpen gereed voor de volgende programmeringsprocedure.

Het Lyric hoortoestel zal een dubbele piepton laten horen om aan te geven dat het geprogrammeerd is. Wanneer het Lyric hoortoestel voor de eerste keer geprogrammeerd is, zal het bij een succesvolle programmering zichzelf vanuit de 'transportmodus' inschakelen (AAN).

Dit kan gecontroleerd worden door te luisteren naar feedback of een luisterstethoscoop te gebruiken.

Als de programmering wordt uitgevoerd met het toestel in het oor, dient u de patiënt te vragen goed op te letten of de pieptonen hoorbaar zijn om vast te kunnen stellen of de programmering succesvol was.

Overige indicatoren

Wanneer er zich tijdens het programmeren een fout voordoet, zal het statuslampje gedurende 3 seconden oranje knipperen voordat het weer groen brandt. Herhaal in dit geval de programmeringsprocedure.

Het statuslampje brandt rood wanneer er zich andere storingen voordoen met de programmeerpen. Wanneer dit gebeurt, dient u de programmeerpen opnieuw in te schakelen door deze los te koppelen en opnieuw aan te sluiten op de USB-poort.

Het statuslampje knippert rood wanneer de firmware van de programmeerpen wordt bijgewerkt. Wacht tot het statuslampje weer groen brandt voordat u begint met programmeren. Koppel de programmeerpen niet los gedurende het bijwerken van de firmware.

Onderhoud en verzorging

Gebruik indien nodig een desinfecterend doekje voor het reinigen van het uiteinde van de programmeerpen. Gebruik een mild reinigingsmiddel voor het reinigen van de behuizing van de programmeerpen. De programmeerpen mag niet in het water of in andere reinigingsmiddelen ondergedompeld worden. Een degelijke en regelmatige verzorging van uw Lyric programmeerpen draagt bij aan uitstekende prestaties en een lange levensduur ervan. Om een lange productlevensduur te garanderen, biedt Sonova AG een minimale onderhoudsperiode van 5 jaar na de uitfasering van de betreffende Lyric programmeerpen. Zie hoofdstuk Belangrijke veiligheidsinformatie voor meer informatie over productveiligheid.

Conformiteitsinformatie

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Sonova AG dat dit product voldoet aan de vereisten van de Verordening Medische Hulpmiddelen 2017/745/EEG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant of de plaatselijke vertegenwoordiger van de fabrikant. Kijk voor de adressen op <https://www.phonak.com/us/en/certificates.html> (vestigingen wereldwijd).

Elk ernstig incident dat heeft plaatsgevonden met betrekking tot het hoortoestel moet worden gemeld bij de fabrikant en de bevoegde instantie in het land waarin u woonachtig bent. Een ernstig incident wordt beschreven als een incident dat direct of indirect leidt, kan hebben geleid of mogelijk kan leiden tot het volgende:

- a) het overlijden van een patiënt, gebruiker of andere persoon
- b) de tijdelijke of permanente drastische achteruitgang van de gezondheid van een patiënt, gebruiker of andere persoon
- c) een ernstige bedreiging voor de volksgezondheid.

Neem contact op met de fabrikant of een vertegenwoordiger om onverwacht functioneren of een onverwachte gebeurtenis te melden.

Emissienormen: EN 60601-1-2:2015 , IEC 60601-1-2:2014,
EN 55011:2009+A1, CISPR11:2009/AMD1:2010, CISPR22:1997, CISPR32:2012,
ISO 7637-2:2011, CISPR25:2016, EN 55025:2017

Immunitie-normen: EN 60601-1-2:2015, IEC 60601-1-2:2014,
EN 61000-4-2:2009, IEC 61000-4-2:2008, EN 61000-4-3:2006+A1+A2,
IEC 61000-4-3:2006+A1+A2, EN 61000-4-4:2012, IEC 61000-4-4:2012,
EN 61000-4-5:2014, IEC 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2014,
IEC 61000-4-6:2013, EN 61000-4-8:2010, IEC 61000-4-8:2009,
EN 61000-4-11:2004, IEC 61000-4-11:2004, IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005,
ISO 7637-2:2011

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees de informatie op de volgende pagina's aandachtig door voor u uw Lyric programmeerpen in gebruik neemt.

1. Waarschuwingen voor gevaar

-  De Lyric programmeerpen bevat een magneet. Als er een medisch apparaat gebruikt wordt zoals een pacemaker, lees dan de bijbehorende gebruiksaanwijzing voor de mogelijke invloed van magnetische velden op het medische apparaat. Houd een afstand aan van minstens 15 cm (6 inches) tussen de Lyric programmeerpen en het medische apparaat.
-  Patiënten bij wie een magnetische, extern programmeerbare CSF-shuntklep is geïmplanteerd, kunnen een onbedoelde wijziging in hun klepinstelling ervaren wanneer zij worden blootgesteld aan sterke magnetische velden. De speaker (luidspreker) van hoortoestellen, de Lyric SoundLync, de Lyric programmeerpen en de MiniControl bevatten statische magneten. Houd een afstand van ca. 5 cm (2 inch) of meer aan tussen de magneten en de locatie van de geïmplanteerde shuntklep.

- ⚠ Het gebruik van deze apparatuur naast of in combinatie met andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien het kan leiden tot onjuiste werking. Indien een dergelijk gebruik noodzakelijk is, dienen deze apparatuur en andere apparatuur te worden geobserveerd om er zeker van te zijn dat ze naar behoren functioneren.

- ⚠ Het gebruik van accessoires, transducers en kabels, anders dan degene die door de fabrikant van deze apparatuur zijn gespecificeerd of meegeleverd, kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verlaagde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en leiden tot onjuiste werking.

- ⚠ Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) moet op meer dan 30 cm (12 inch) van elk onderdeel van de Lyric programmeerpen worden gebruikt, inclusief de door de fabrikant gespecificeerde kabels. Indien dit niet in acht wordt genomen, kan dit leiden tot verslechtering van de prestaties van deze apparatuur.

2. Informatie over de veiligheid van het product

- ① Wijzigingen aan de Lyric programmeerpen zijn niet toegestaan. Dergelijke wijzigingen kunnen de Lyric programmeerpen beschadigen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor problemen die ontstaan door een gewijzigd apparaat.
- ① Dompel de Lyric programmeerpen nooit onder in water. Bescherm het ook tegen extreme vochtigheid; het bevat namelijk gevoelige elektronische onderdelen.
- ① Bescherm uw Lyric-programmeerpen tegen hitte (laat hem nooit bij het raam of in de auto liggen). Gebruik nooit een magnetron of ander verwarmingstoestel om de Lyric programmeerpen te drogen.
- ① Laat de Lyric programmeerpen niet vallen! Uw Lyric programmeerpen kan beschadigd raken wanneer hij valt op een hard oppervlak.
- ① Gebruik de Lyric programmeerpen niet in zones waar elektronische apparatuur verboden is.

Informatie en beschrijving van symbolen



Met het CE-symbool bevestigt Sonova AG dat dit Phonak-product voldoet aan de vereisten van de Verordening Medische Hulpmiddelen 2017/745.



Dit symbool geeft aan dat de producten beschreven in deze gebruikersindicaties voldoen aan de vereisten voor een toepassingsgedeelte van het type B van EN 60601-1. De oppervlakte van de Lyric programmeerpen is gespecificeerd als een toepassingsgedeelte van het type B.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer de relevante informatie in deze gebruiksaanwijzing leest en toepast.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingsberichten in deze gebruiksaanwijzingen.



Belangrijke informatie voor de bediening en veiligheid van het product.



Geeft de geautoriseerde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap aan. De EC REP is ook de importeur voor de Europese Unie.



Temperatuur tijdens transport:
-20° tot +50° Celsius (-4° tot +122° Fahrenheit).
Temperatuur tijdens opslag: +10° tot +40° Celsius (+50° tot +104° Fahrenheit).
Bedrijfstemperatuur: +20° tot +45°C (+68° tot +113° Fahrenheit).



Droog houden



Vochtigheid bij transport: tot 90% (niet-condenserend). Vochtigheid bij opslag: 0% tot 70%, wanneer niet gebruikt. Vochtigheid bij gebruik: 35% tot 100% (niet-condenserend).



Atmosfeerdruk transport en opslag:
500 hPa tot 1060 hPa.
Atmosfeerdruk tijdens gebruik:
700 hPa tot 1060 hPa



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak wijst u erop dat de Lyric programmeerpen niet weggegooid mag worden als normaal huisafval. Lever hem in bij uw vertegenwoordiger. Een verantwoorde verwijdering beschermt het milieu en de gezondheid.

SN

Geeft het serienummer van de fabrikant aan zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.

REF

Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat het medische hulpmiddel kan worden geïdentificeerd.

MD

Het apparaat is een medisch hulpmiddel.



Toont de fabrikant van het medische instrument, zoals gedefinieerd in de EU Verordening Medische Hulpmiddelen 2017/745.



Geeft de datum aan waarop het medische hulpmiddel is geproduceerd.



Fabrikant:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Zwitscherland

www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD



7 16 13 389 139 06 50

029-0840-07/V1.00/2020-10/NLG © Sonova AG All rights reserved